

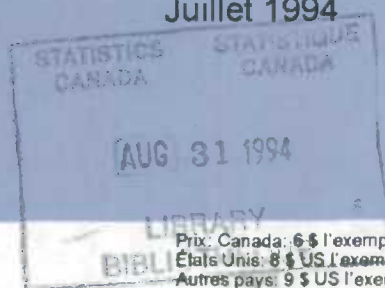


# The Sugar Situation

July 1994

# Situation du sucre

Juillet 1994



Price: Canada: \$6.00 per issue, \$60.00 annually  
 United States: US\$8.00 per issue, US\$72.00 annually  
 Other Countries: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually  
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 6 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année  
 États-Unis: 8 \$ US l'exemplaire, 72 \$ US par année  
 Autres pays: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année  
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

## Sources and Methods

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada.

**Note:** This report reflects the activity of respondent firms operating in 1994. The list of respondents is published annually in the December issue.

December issues of this publication contain a statement of the degree of estimation.

For further information contact: Peter Zylstra (613-951-3511), Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

## Sources et méthodes

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur la dernière enquête annuelle des manufactures. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada.

**Nota:** Cette publication reflète l'activité de compagnies répondantes qui opèrent en 1994. La liste des répondants est publiée annuellement dans la publication de décembre.

Les numéros de décembre de cette publication contiennent un énoncé sur le degré d'estimation.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Peter Zylstra (613-951-3511), Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6

**TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar, July 1994**

	SCG* code CTB*	During the month	Year-to-date
		Durant le mois	Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	102 643	542 191
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	178	672
Refined sugar purchased for resale in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	4	3 588

**TABLEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné, juillet 1994**

Selected series available on CANSIM, matrix 141.

Industry Division

August 1994

Certaines séries disponibles dans la matrice 141 de CANSIM.

Division de l'industrie

Août 1994

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Statistics Canada  
 Statistique Canada

Canada

TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, July 1994

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening <sup>1</sup> Ouverture <sup>1</sup>	Closing Fermeture
		metric - tonnes - métriques	
Raw sugar <sup>2</sup> - Sucre brut <sup>2</sup>	1701.1	70 463	82 462
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la vente dans le même état)	1701.9	89 095	77 317

<sup>1</sup> Inventory was adjusted due to reporting period.  
<sup>2</sup> Does not include sugar beets.  
r revised figures.

TABLEAU 2. Stocks de sucre brut et raffiné, juillet 1994

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening <sup>1</sup> Ouverture <sup>1</sup>	Closing Fermeture
		metric - tonnes - métriques	
Raw sugar <sup>2</sup> - Sucre brut <sup>2</sup>	1701.1	70 463	82 462
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la vente dans le même état)	1701.9	89 095	77 317

<sup>1</sup> L'inventaire a été ajusté selon la période déclarée.  
<sup>2</sup> Non compris le sucre de betteraves.  
r nombres rectifiés.

TABLE 3. Production of Refined Sugar, July 1994

	Raw sugar used <sup>1</sup>		Refined sugar produced	
	Sucre brut utilisé <sup>1</sup>		Sucre raffiné produit	
	SCG* code - 1701.1 - Code CTB*	Year-to-date Total cumulatif	SCG* code - 1701.9 - Code CTB*	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques		
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	90 634	618 100	84 343	579 595

<sup>1</sup> Including from sugar beets.

TABLEAU 3. Production de sucre raffiné, juillet 1994

	Raw sugar used <sup>1</sup>		Refined sugar produced	
	Sucre brut utilisé <sup>1</sup>		Sucre raffiné produit	
	SCG* code - 1701.1 - Code CTB*	Year-to-date Total cumulatif	SCG* code - 1701.9 - Code CTB*	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques		
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	90 634	618 100	84 343	579 595

<sup>1</sup> Incluant des betteraves à sucre.

TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar<sup>1</sup>, July 1994

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market		Export market <sup>2</sup>	
		Marché canadien		Marché d'exportation <sup>2</sup>	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	10	55	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 } 1702.9 }	86 482	557 515	7 254	68 216
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	19 923	97 954	207	1 792
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	11 060	75 162	743	8 086
In bulk - En vrac	1701.99.29	17 210	140 985	5 750	52 557
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	1 594	11 259	4	78
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 141	16 816	12	25
Iceing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	512	3 211	16	81
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	2 890	20 108	180	1 136
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	31 152	192 020	342	4 461

TABLEAU 4. Livraisons de sucre brut et raffiné<sup>1</sup>, juillet 1994

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market		Export market <sup>2</sup>	
		Marché canadien		Marché d'exportation <sup>2</sup>	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	10	55	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 } 1702.9 }	86 482	557 515	7 254	68 216
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	19 923	97 954	207	1 792
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	11 060	75 162	743	8 086
In bulk - En vrac	1701.99.29	17 210	140 985	5 750	52 557
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	1 594	11 259	4	78
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 141	16 816	12	25
Iceing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	512	3 211	16	81
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	2 890	20 108	180	1 136
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	31 152	192 020	342	4 461

<sup>1</sup> Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see Table 1).

<sup>2</sup> As reported by respondents to this survey. For total exports see Catalogue No. 65-004, Exports by Commodity, nil or zero.

r revised figures.

\* SCG - Standard Classification of Goods.

<sup>1</sup> Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).

<sup>2</sup> Déclarées par les répondants à cette enquête. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandise, n° 65-004 au catalogue, néant ou zéro.

r nombres rectifiés.

\* CTB - Classification type des Biens.